

Ανακαλύψτε το τηλέφωνό σας



Η Philips προσπαθεί διαρκώς να βελτιώνει τα προϊόντα της. Για το λόγο αυτό, η Philips διατηρεί το δικαίωμα να αναθεωρήσει ή να αποσύρει τον παρόντα οδηγό χρήσης οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Philips παρέχει τον οδηγό χρήσης "ως

έχει" και δεν αποδέχεται, εξαιρουμένων των απαιτήσεων των ισχύοντων νόμων, ευθύνη για τυχόν σφάλμα, παράλειψη ή ασυμφωνία ανάμεσα στον παρόντα οδηγό χρήσης και στο προίόν που περιγράφεται. Η συσκευή προορίζεται να συνδεθεί σε δίκτυα GSM/GPRS.

Πώς γίνεται...

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της συσκευής



Αποθήκευση αριθμών στον τηλεφωνικό κατάλογο

Πληκτρολογήστε τον αριθμό και πατήστε επιλέξτε **Αποθηκεύστε**.

Πραγματοποίηση κλήσης

Πληκτρολογήστε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο και πατήστε για να καλέσετε.

Απάντηση κλήσης

Πατήστε όταν το τηλέφωνο χτυπά.

Τερματισμός κλήσης	Πατήστε <input checked="" type="checkbox"/> .
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε <input checked="" type="checkbox"/> όταν το τηλέφωνο χτυπά.
Ρύθμιση έντασης ακουστικού	Πατήστε ▲ ή ▼ κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
Πρόσβαση στον Τηλεφωνικό Κατάλογο	Πατήστε ▶ στη λειτουργία αναμονής.
Πρόσβαση στο κύριο μενού	Πατήστε <input checked="" type="checkbox"/> στη λειτουργία αναμονής.
Μετάβαση σε αθόρυβη λειτουργία	Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ▶ στη λειτουργία αναμονής για να εναλλάσσεστε μεταξύ αθόρυβης και προσωπικής λειτουργίας.
Επιστροφή στο προηγούμενο μενού	Πατήστε <input checked="" type="checkbox"/> .

Γρίγορη επιστροφή σε λειτουργία αναμονής Πατήστε .

Το αριστερό/δεξιό πλήκτρο

Πατήστε το αριστερό και δεξιό προγραμματιζόμενο πλήκτρο και που βρίσκονται στο πάνω μέρος του πληκτρολογίου για να εκτελέσετε τη λειτουργία που εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.

Περιεχόμενα

1. Ξεκινώντας	4
Εισαγωγή της κάρτας SIM	4
Ενεργοποίηση του τηλεφώνου	6
Φόρτιση της μπαταρίας	6
2. Κλήσεις	8
Πραγματοποίηση κλήσης	8
Χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου .	8
Πραγματοποίηση κλήσης έκτακτης ανάγκης	8
Απάντηση και τερματισμός μιας κλήσης	8
Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης	9
Ρύθμιση έντασης ακουστικού	9
Χειρισμός πολλαπλών κλήσεων	9
3. Εισαγωγή κειμένου ή αριθμού ..	11
Μέθοδος εισαγωγής	11
Πλήκτρα λειτουργιών	11
Εισαγωγή Πολλαπλών πατημάτων ABC/abc	11
T9® εισαγωγή κειμένου	12
Εισαγωγή συμβόλου	13
4. Μηνύματα	14
SMS	14
Εκπομπή SMS	16
Ρυθμίσεις	16
5. Ρυθμίσεις	18
Ωρα και ημερομηνία	18
Γλώσσα	18
Πλήκτρα πρόσβασης	18
Ασφάλεια	18
Ρυθμίσεις Δικτύου	20
Ήχοι	20
Οθόνη	21
6. Παιχνίδια & εφαρμογές	22
Παιχνίδια	22
Ξυπνητήρι	22
Αριθμομηχανή	23
7. Πληροφορίες κλήσης	25
Μετρητές κλήσεων	25
Ρυθμίσεις	25
Λίστα κλήσεων	27
8. Πολυμέσα	28
ΡΑΔΙΟ FM	28

Έχοι	29
Κατάσταση μνήμης	30
MP3	30
Εικόνες	31
9. STK	32
STK	32
10. Επαφές	33
Ρυθμίσεις	33
Αναζήτηση επαφής στον τηλ. κατάλογο	34
Δημιουργία νέας επαφής	34
Διαχείριση επαφών	34
Εικονίδια και σύμβολα	35
Προφυλάξεις	36
Αντιμετώπιση προβλημάτων ...	43
Αυθεντικά αξεσουάρ Philips	45
Δήλωση σήματος κατατεθέντος	46
Πληροφορίες για τον Ειδικό Ρυθμό Απορρόφησης.....	47
Δήλωση συμμόρφωσης.....	49

1. Ξεκινώντας

Παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας στην ενότητα "Προφυλάξεις" πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας.

Για να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας πρέπει να εισάγετε μια έγκυρη κάρτα SIM που παρέχεται από τον φορέα GSM ή τον πωλητή. Η κάρτα SIM περιέχει τις πληροφορίες της εγγραφής σας, τον αριθμό του κινητού σας τηλεφώνου και μνήμη, στην οποία μπορείτε να αποθηκεύσετε αριθμούς τηλεφώνων και μηνύματα.

Εισαγωγή της κάρτας SIM

Ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να εισάγετε τη νέα σας κάρτα SIM. Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε το κινητό σας τηλέφωνο πριν αφαιρέσετε το πίσω κάλυμμα και τη μπαταρία.

Αφαίρεση του πίσω καλύμματος

Για να εισάγετε την κάρτα SIM πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε το πίσω κάλυμμα. Πιέστε το πίσω κάλυμμα με το δάχτυλό σας και σύρετε το κάλυμμα προς τα κάτω (1).

Στη συνέχεια, σηκώστε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας (2) όπως φαίνεται πιο κάτω.



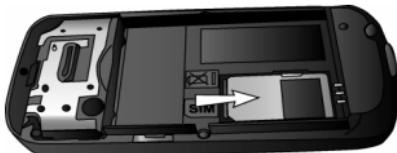
Αφαίρεση της μπαταρίας

Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία, ανασηκώστε τη μπαταρία από το πάνω μέρος, όπως φαίνεται πιο κάτω.



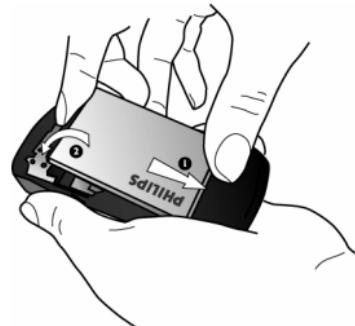
Εισαγωγή της κάρτας SIM

Βεβαιωθείτε ότι η κομμένη γωνία της κάρτας SIM είναι στη σωστή κατεύθυνση και οι μεταλλικές επαφές είναι στραμμένες προς τα κάτω. Σύρετε την κάρτα SIM στην υποδοχή της μέχρι να σταματήσει.



Επανατοποθέτηση της μπαταρίας

Σύρετε τη μπαταρία πίσω στην υποδοχή της, με τις μεταλλικές επαφές στραμμένες προς τα κάτω, μέχρι να σταματήσει. Στη συνέχεια, ασφαλίστε την σπρώχνοντάς την προς τα κάτω.



Επανατοποθέτηση του πίσω καλύμματος

Επανατοποθετήστε το πίσω κάλυμμα, σύροντάς το στην υποδοχή του, μέχρι να σταματήσει.

Αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ που καλύπτει την οθόνη πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο.



Ενεργοποίηση του τηλεφώνου

Για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο . Πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN αν απαιτείται. Είναι προκαθορισμένος και σας έχει επικοινωνηθεί από τον φορέα ή τον πωλητή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον κωδικό PIN, ανατρέξτε στην ενότητα "Ασφάλεια".

Αν πληκτρολογήσετε λανθασμένο κωδικό PIN τρεις συνεχόμενες φορές, η κάρτα SIM θα κλειδωθεί. Για να την ξεκλειδώσετε, πρέπει να λάβετε τον κωδικό PUK από τον φορέα του δικτύου σας.

Φόρτιση της μπαταρίας

Το τηλέφωνό σας τροφοδοτείται από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μια καινούρια μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη και μια ηχητική ειδοποίηση θα σας προειδοποιήσει όταν η μπαταρία αδειάζει. Αφού τοποθετήστε τη μπαταρία, μπορείτε να αρχίσετε τη φόρτιση του τηλεφώνου.

Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή, όπως φαίνεται πιο κάτω. Στη συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο σε μια πρίζα.



Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι ενδείξεις φόρτισης θα ανάβουν κυλιόμενα. Απαιτούνται περίπου 3 ώρες για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Όταν όλες οι κυλιόμενες μπάρες είναι σταθερές, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Τότε μπορείτε να αποσυνδέσετε τον φορτιστή. Ανάλογα με το δίκτυο και τις συνθήκες χρήσης, οι χρόνοι ομιλίας και αναμονής μπορεί να είναι έως 8 ώρες και 750 ώρες αντίστοιχα.

Παραμονή του φορτιστή συνδεδεμένου με το κινητό τηλέφωνο, ενώ η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη δεν προκαλεί ζημιά στη μπαταρία.

Ο μόνος τρόπος να απενεργοποιήσετε τον φορτιστή είναι να τον αποσυνδέσετε από το ρεύμα, γι' αυτό χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα. Μπορείτε να συνδέσετε τον φορτιστή σε μια παροχή IT.

2. Κλήσεις

Πραγματοποίηση κλήσης

Από οθόνη αναμονής

1. Από κατάσταση αναμονής, πληκτρολογήστε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο. Για να διορθώσετε κάποιο λάθος, πατήστε .
2. Πατήστε  για να καλέσετε τον αριθμό.
3. Πατήστε  για να τερματίσετε την κλήση.

Για να πραγματοποιήσετε μια διεθνή κλήση, πατήστε παρατεταμένα  για να εισάγετε το διεθνές πρόθεμα “+”.

Χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου

1. Πατήστε  στη κατάσταση αναμονής.
2. Επιλέξτε μια επαφή από τη λίστα και πατήστε  για να καλέσετε τον επιλεγμένο αριθμό. Για να επιλέξετε έναν διαφορετικό αριθμό, πατήστε  ή  (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. “Επαφές”).

3. Πατήστε  για να τερματίσετε την κλήση.

Πραγματοποίηση κλήσης έκτακτης ανάγκης

Χωρίς να υπάρχει η κάρτα SIM στο τηλέφωνο, μπορείτε να πατήσετε  ([ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ](#)) για να πραγματοποιήσετε κλήση έκτακτης ανάγκης.

Με την κάρτα SIM στο τηλέφωνο, μπορείτε να πληκτρολογήσετε αριθμούς έκτακτης ανάγκης από την κατάσταση αναμονής και μετά να πατήσετε .

Στην Ευρώπη ο βασικός αριθμός έκτακτης ανάγκης είναι 112, ενώ στο Ήνωμένο Βασίλειο είναι 999.

Απάντηση και τερματισμός μιας κλήσης

Σε μια εισερχόμενη κλήση, ο αριθμός του καλούντος μπορεί να εμφανίζεται, αν ο καλών έχει επιλέξει την εμφάνιση της ταυτότητάς του. Αν ο αριθμός είναι αποθηκευμένος στον τηλεφωνικό κατάλογο, αντί για τον αριθμό, θα εμφανιστεί το αντίστοιχο όνομα.

- Για να απαντήσετε στην κλήση:
πατήστε .
- Για να απορρίψετε την κλήση:
πατήστε .
- Για να τερματίσετε την κλήση:
πατήστε .

**Το τηλέφωνο δεν θα χτυπά όταν
βρίσκεται σε αθόρυβη λειτουργία.**

Αν έχετε επιλέξει **ΜΕ ΚΑΘΕ ΠΛ.**, μπορείτε να απαντήσετε σε μια κλήση πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο, εκτός από το .

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** για να έχετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

- **ΑΝ.ΣΥΝ/ΛΙΑ**
- Αποστολή και λήψη για **ΜΗΝΥΜΑΤΑ**
- **ΗΜ/ΠΟ ΚΛΗΣ**
- **Αναμονή**
- Πρόσβαση στο **ΣΗΜ/ΡΙΟ**
- **ΤΕΛ.ΚΛΗΣΗΣ**
- Πρόσβαση στη **ΛΙΣΤ.ΟΝΟΜ.**
- **ΑΠΟΣΙΩΠΗΣΗ** της κλήσης

Ρύθμιση έντασης ακουστικού

Κατά τη διάρκεια της κλήσης πατήστε τα πλήκτρα ή για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση.

Χειρισμός πολλαπλών κλήσεων

Μπορείτε να χειριστείτε δύο ή περισσότερες κλήσεις ταυτόχρονα, καθώς και να πραγματοποιείτε κλήσεις σύσκεψης με το τηλέφωνό σας. Η διαθεσιμότητα αυτής της εφαρμογής εξαρτάται από τον φορέα δικτύου και/ή τη συνδρομή σας.

Πραγματοποίηση δεύτερης κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια δεύτερη κλήση, ενώ μια άλλη είναι ενεργή ή σε αναμονή. Ενώ είστε σε μια κλήση, καλέστε τον αριθμό (ή επιλέξτε μια επαφή από τον τηλεφωνικό κατάλογο) και πατήστε . Η πρώτη κλήση τίθεται σε αναμονή και καλείται ο δεύτερος αριθμός. Στο σημείο αυτό πατήστε για να έχετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

- **ΑΝ.ΣΥΝ/ΛΙΑ**
- **ΜΕΤΑΦΟΡΑ**
- **Αναμονή**

- **ΣΥΣΚΕΨΗ** για να εισάγετε τον καλούμενο σε κλήση σύσκεψης.
- **ΤΕΛ.ΚΛΗΣΗΣ**
- **ΕΝΑΛΛΑΓΗ** για να εναλλάσσεστε ανάμεσα σε 2 κλήσεις.
- **ΑΠΟΣΙΩΠΗΣΗ** της τρέχουσας κλήσης

Απάντηση μιας δεύτερης κλήσης

Όταν λαμβάνετε μια δεύτερη κλήση ενώ ήδη είστε σε επικοινωνία, το τηλέφωνο εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα και η οθόνη εμφανίζει πληροφορίες για την εισερχόμενη κλήση. Τότε μπορείτε να:

Πατήστε Για να απαντήσετε την κλήση (η πρώτη τίθεται σε αναμονή).

Πατήστε Για να απορρίψετε την κλήση.

Πατήστε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα επιλογών. Μπορείτε να επιλέξετε **ΑΠΟΔ. ΚΛΗΣ.**, **ΑΠΟΡ ΚΛΗΣ.**, **ΑΠΟΔΟΧΗ ΜΕ H/FREE** και **ΤΕΛ.ΚΛΗΣΗΣ.**

3. Εισαγωγή κειμένου ή αριθμού

Μέθοδος εισαγωγής

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει 4 μεθόδους εισαγωγής:

Πολλαπλών πατημάτων ABC/abc

Έξυπνη ABC/abc

Αριθμητική

Συμβόλων

Μπορείτε να επιλέξετε από τη λίστα επιλογών, την κατάλληλη μέθοδο για να εισάγετε αγγλικούς χαρακτήρες, λέξεις, σύμβολα και αριθμούς. Τα εικονίδια που εμφανίζονται στην οθόνη υποδεικνύουν την ενεργή λειτουργία εισαγωγής.

Πλήκτρα λειτουργιών



Διαγραφή του χαρακτήρα στα αριστερά του δρομέα ή έξοδος από τη λειτουργία επεξεργασίας.

◀/▼/◀/▶ Μετακίνηση του δρομέα, επιλογή ενός γράμματος, λέξης ή συμβόλου από τη λίστα ή πραγματοποίηση κύλισης σε μια λίστα.



Επιστροφή σε κατάσταση αναμονής.



Επιλογή της επισημασμένης λέξης από τη λίστα ή είσοδος στο μενού **ΕΠΙΛΟΓΕΣ**.



Εισαγωγή συμβόλων.



Αλλαγή λειτουργίας εισαγωγής.

Εισαγωγή Πολλαπλών πατημάτων ABC/abc

- Πατήστε μια φορά το αριθμητικό πλήκτρο (έως αντί) για να εισάγετε το πρώτο γράμμα του πλήκτρου, πατήστε δύο φορές για να εισάγετε το δεύτερο γράμμα του πλήκτρου κ.ο.κ. Αν το γράμμα που θέλετε να εισάγετε και αυτό που μόλις έχετε εισάγει βρίσκονται στο ίδιο πλήκτρο, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να επανεμφανιστεί ο δρομέας.

2. Πατήστε για να διαγράψετε τον χαρακτήρα στα αριστερά του δρομέα.

Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο για να εισάγετε ένα κενό κατά τη λειτουργία εισαγωγής πολλαπλών πατημάτων ABC/abc.

Τα γράμματα που υπάρχουν σε κάθε πλήκτρο είναι τα εξής:

Πλήκτρο	Χαρακτήρες με σειρά εμφανίσεως
1	. , - ? ! @ : # \$ / _ 1
2	a b c 2 à ä å æ ç
3	d e f 3 é è ΔΦ
4	g h i 4 Γì
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 β Π Θ Σ
8	t u v 8 ü ù
9	w x y z 9 Ω ø Ξ Ψ
0	0

T9® εισαγωγή κειμένου



T9® Η εισαγωγή κειμένου με πρόβλεψη είναι μια έξυπνη λειτουργία επεξεργασίας για εισαγωγή κειμένου σε κινητά τηλέφωνα. Επιτρέπει στον χρήστη να εισάγει κείμενο γρηγορότερα, προβλέποντας τη λέξη που θέλει να εισάγει, με βάση τα πλήκτρα που έχει ήδη πατήσει. Πατώντας μια φορά το πλήκτρο που αντιστοιχεί σε κάθε γράμμα που απαιτείται για να γραφτεί μια λέξη, το T9® προτείνει μια λέξη, βασιζόμενο στα πατήματα των πλήκτρων. Αν υπάρχουν διαθέσιμες περισσότερες από μια λέξεις, εμφανίζεται επισημασμένη η πρώτη λέξη της λίστας. Πατήστε ή για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στη λίστα και πατήστε για να εισάγετε τη λέξη.

Έξυπνη εισαγωγή ABC/abc

Η έξυπνη μέθοδος εισαγωγής αγγλικών προσφέρει έναν γρηγορότερο τρόπο εισαγωγής αγγλικών λέξεων.

1. Αρκεί να πατήσετε μόνο μια φορά το αριθμητικό πλήκτρο (έως) που αντιστοιχεί σε κάθε γράμμα που απαιτείται για να γραφτεί μια λέξη. Καθώς πληκτρολογείτε τα γράμματα, οι λέξεις που εμφανίζονται στην οθόνη θα ενημερώνονται ανάλογα.
2. Πατήστε για να διαγράψετε τις εισαγωγές στα αριστερά του δρομέα.
3. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο πλοϊγησης για να επιλέξετε την επιθυμητή λέξη και πατήστε για να την εισάγετε.

Εισαγωγή αριθμών

1. Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα (έως) για να εισάγετε τους αριθμούς που αντιστοιχούν στα πλήκτρα.
2. Για να διαγράψετε έναν αριθμό, πατήστε .

Εισαγωγή συμβόλου

Πατήστε για να εισάγετε σημεία στίξης ή σύμβολα. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο πλοϊγησης για να επιλέξετε το επιθυμητό σημείο στίξης ή σύμβολο και πατήστε για να το εισάγετε. Πατήστε για να πραγματοποιήσετε κύλιση στη λίστα σημείων στίξης ή συμβόλων.

4. Μηνύματα



SMS

Αυτό το μενού επιτρέπει την αποστολή μηνυμάτων κειμένου με χρήση SMS (Short Messaging Service) καθώς και τη διαχείριση των μηνυμάτων που στέλνετε ή λαμβάνετε.

Σύνθεση μηνύματος

Για να συνθέσετε και να στείλετε ένα SMS, επιλέξτε **<Δημιουργία μηνύματος>** και αρχίστε να γράφετε το μήνυμά σας. Όταν ολοκληρώσετε τη σύνθεση του μηνύματος, πατήστε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ακόλουθες επιλογές:

ΑΠΟΣΤΟΛΗ Αποστολή του μηνύματος.

**ΑΠΟΣΤΟΛΗ
ΣΕ ΠΟΛΛΟΥΣ** Αποστολή του μηνύματος σε διάφορους παραλήπτες.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ Αποθήκευση του μηνύματος στον φάκελο πρόχειρων.

ΓΛΩΣΣΑ Επιλογή της γλώσσας που θα εμφανίζεται.

ΠΡΟΣΘ.ΗΧΟΥ Εισαγωγή μιας μελωδίας.

ΠΡΟΣΘ.ΓΡΑΦ. Εισαγωγή μιας εικόνας.

Όταν στέλνετε ένα μήνυμα μέσω δικτύου SMS, το τηλέφωνό σας μπορεί να εμφανίσει "SMS ΕΣΤΑΛΗ". Αυτό σημαίνει ότι το μήνυμα έχει σταλεί στο κέντρο SMS που έχετε ορίσει στην κάρτα SIM. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι το μήνυμα έχει σταλεί στον προορισμό του.

Εισερχόμενα

Αυτό το μενού επιτρέπει την ανάγνωση των μηνυμάτων SMS που έχετε λάβει. Τα μηνύματα αυτά εμφανίζονται σε λίστα.

Όταν εμφανίζεται ένα μήνυμα, πατήστε για να το διαβάσετε, έπειτα πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές μενού:

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Απάντηση στον αποστολέα.

ΠΡΟΩΘΗΣΗ Προώθηση του επιλεγμένου μηνύματος.

**ΔΙΑΓΡΑΦΗ
ΟΛΩΝ** Διαγραφή όλων των μηνυμάτων που βρίσκονται στα Εισερχόμενα.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ	Διαγραφή ενός επιλεγμένου μηνύματος.	ΠΡΟΩΘΗΣΗ	Όταν επιλεγεί, το περιεχόμενο του επιλεγμένου μηνύματος θα εμφανιστεί στον επεξεργαστή μηνυμάτων. Μπορείτε να επεξεργαστείτε το μήνυμα πριν το στείλετε.
ΠΗΓΑΙΝΕ APΧΕΙΟ	Μεταφορά του επιλεγμένου μηνύματος στον φάκελο APΧΕΙΟ SMS .		
ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ	Κλήση του αποστολέα.		
Αποθηκεύστε	Αποθήκευση του αριθμού του αποστολέα.		

Εξερχόμενα

Μηνύματα που δεν στάλθηκαν επιτυχώς, θα αποθηκεύονται στον φάκελο **ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΑ**.

Πρόχειρα

Αυτό το μενού αναγράφει σε λίστα όλα τα SMS που έχετε αποθηκεύσει, αλλά δεν έχουν σταλεί. Πατήστε για να επιλέξετε ένα μήνυμα και πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

ΔΙΑΓΡΑΦΗ	Διαγραφή του επιλεγμένου μηνύματος.
-----------------	-------------------------------------

ΔΙΑΓΡ SMS

Διαγραφή όλων των μηνυμάτων που βρίσκονται στον φάκελο **Draft**.

Πρότυπο

Περιέχει σε λίστα όλα τα μηνύματα που έχουν αποθηκευτεί ως πρότυπα για επεξεργασία ή για να σταλούν αργότερα.

Αρχείο

Αυτό το μενού περιέχει σε λίστα όλα τα SMS που έχουν μεταφερθεί από τον φάκελο **ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΑ** στον φάκελο **APΧΕΙΟ SMS**. Επιλέξτε ένα μήνυμα και πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ακόλουθες επιλογές:

ΑΠΑΝΤΗΣΗ	Απάντηση στον αποστολέα.
ΠΡΟΩΘΗΣΗ	Προώθηση του επιλεγμένου μηνύματος.
ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ	Καλέστε τον αποστολέα του μηνύματος.
ΚΛΗΣΗ ΜΕ H.F	Καλέστε τον αποστολέα του μηνύματος με handsfree.
Αποθηκεύστε	Αποθήκευση του αριθμού του αποστολέα.
ΔΙΑΓΡ SMS	Διαγραφή όλων των μηνυμάτων που βρίσκονται στον φάκελο ΑΡΧΕΙΟ SMS .
ΔΙΑΓΡΑΦΗ	Διαγραφή του επιλεγμένου μηνύματος.

Εκπομπή SMS

Αυτή είναι μια υπηρεσία δικτύου που επιτρέπει τη λήψη ποικιλίας μηνυμάτων κειμένου, όπως ειδήσεις και πληροφορίες για κίνηση στους δρόμους. Αυτά τα μηνύματα μεταδίδονται σε όλους τους συνδρομητές του δικτύου. Αν αυτή η

λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το δίκτυο παρέχει λίστα με διαθέσιμους αριθμούς καναλιών εκπομπής.

Θέματα

Αυτό το μενού επιτρέπει τον καθορισμό νέων αριθμών καναλιών για λήψη μηνυμάτων νέων θεμάτων. Μπορείτε να δημιουργήσετε <**NEO**>, να κάνετε **ΔΙΑΓΡΑΦΗ** ή **ΑΛΛΑΓΗ** κωδικού θέματος.

Λήψη

Αυτό το μενού επιτρέπει τη ρύθμιση λήψης μηνυμάτων εκπομπής. Όταν είναι **ΑΝΟΙΧΤΟ**, μπορείτε να λάβετε μηνύματα εκπομπής. Όταν είναι **ΚΛΕΙΣΤΟ**, δεν μπορείτε να λάβετε μηνύματα εκπομπής.

Ρυθμίσεις

Αυτό το μενού επιτρέπει την προσαρμογή των SMS μέσω των πιο κάτω επιλογών:

AYTOM.MNHMH Όταν είναι **ΑΝΟΙΧΤΟ**, το απεσταλμένο μήνυμα θα αποθηκεύεται αυτόματα.

KENTRO

Ορίστε το προεπιλεγμένο κέντρο SMS. Αν δεν είναι διαθέσιμο στην κάρτα SIM, πρέπει να πληκτρολογήσετε τον αριθμό του κέντρου SMS.

ΥΠΟΓΡΑΦΗ

Όταν είναι **ANOIXTO**, θα ανοίξει ο επεξεργαστής στον οποίο μπορείτε να πληκτρολογήσετε την υπογραφή σας. Η υπογραφή θα προστεθεί στο τέλος του μηνύματος πριν αυτό σταλεί στον παραλήπτη.

ΠΕΡ.ΕΓΚΥΡ.

Επιλέξτε τη διάρκεια του χρόνου για την οποία το μήνυμά σας θα παραμένει αποθηκευμένο στο κέντρο SMS. Αυτό είναι χρήσιμο όταν ο παραλήπτης δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο (κι έτσι δεν μπορεί να παραλάβει το μήνυμα άμεσα).

Αυτή λειτουργία εξαρτάται από το είδος της συνδρομής σας.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ SMS

ΑΝΑΦ.ΠΕΠΡ.

Όταν είναι **ANOIXTO**, μπορείτε να συνομιλείτε με την επαφή σας μέσω SMS.

Όταν είναι **ANOIXTO**, αυτή η επιλογή θα σας ειδοποιήσει μέσω SMS εάν ο παραλήπτης έλαβε το μήνυμά σας. **Αυτή λειτουργία εξαρτάται από το είδος της συνδρομής σας.**

5. Ρυθμίσεις



Αυτό το μενού επιτρέπει την αλλαγή των ρυθμίσεων που σχετίζονται με κάθε διαθέσιμη επιλογή στο τηλέφωνό σας (ώρα και ημερομηνία, ασφάλεια κλπ.).

Ωρα και ημερομηνία

Επιτρέπει τον ορισμό ώρας και ημερομηνίας με χρήση του πληκτρολογίου ή των πλήκτρων πλοϊγησης.

Γλώσσα

Επιτρέπει την επιλογή μιας γλώσσας για όλα τα κείμενα των μενού. Πατήστε • ή • για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στη λίστα γλωσσών και πατήστε για επιβεβαίωση.

Πλήκτρα πρόσβασης

Εμφανίζει μια λίστα με τις λειτουργίες συντόμευσης. Μπορείτε να ορίσετε ένα νέο πλήκτρο συντόμευσης, αποκαθιστώντας μια σύνδεση ανάμεσα σε μια συγκεκριμένη

λειτουργία και σε ένα αριθμητικό πλήκτρο. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε ή να διαγράψετε ένα υπάρχον πλήκτρο συντόμευσης.

Ασφάλεια

Αυτό το μενού επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες σχετικές με την ασφάλεια του κινητού σας τηλεφώνου και των δεδομένων που αποθηκεύετε σε αυτό.

Αυτόματο κλείδωμα πληκτρολογίου

Επιτρέπει το κλείδωμα του πληκτρολογίου αυτόματα, στην κατάσταση αναμονής. Μπορείτε να επιλέξετε **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.

Προστασία PIN

Επιτρέπει τον ορισμό της προστασίας PIN ως **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ**. Αν επιλέξετε **ΑΝΟΙΧΤΟ**, θα σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό σας PIN όταν ενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας.

Δεν μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό σας PIN αν αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, ΚΛΕΙΣΤΟ.

Αλλαγή κωδικών

Επιτρέπει την αλλαγή των κωδικών **PIN** και **PIN 2**, καθώς και του κωδικού φραγής κλήσεων. Ανάλογα με την κάρτα SIM, κάποιες λειτουργίες ή επιλογές μπορεί να απαιτούν τον μυστικό κωδικό PIN2, που παρέχεται από τον φορέα.

Αν πληκτρολογήσετε λανθασμένο κωδικό PIN 3 φορές, η κάρτα SIM κλειδώνει. Για να την ξεκλειδώσετε, απαιτείται ο κωδικός PUK που παρέχεται από τον φορέα ή τον πωλητή. Αν πληκτρολογήσετε λανθασμένο κωδικό PUK 10 συνεχόμενες φορές, η κάρτα SIM θα κλειδωθεί και δεν θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Αν συμβεί αυτό, επικοινωνήστε με τον φορέα ή τον πωλητή σας.

Δημόσια ονόματα

Επιτρέπει τη διαχείριση μιας ειδικής λίστας ονομάτων που καλείται λίστα **ΕΠΙΤΡ ΟΝΟΜ** και τον περιορισμό κλήσεων προς αυτήν τη λίστα μέσω της επιλογής **ΛΙΣΤΑ**.

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τον τύπο συνδρομής και απαιτεί τη χρήση του κωδικού PIN2 (βλ. σελ. 19).

ΕΠΙΤΡ ΟΝΟΜ

Επιτρέπει στον χρήστη να συμβουλευτεί, να επεξεργαστεί και να αλλάξει τη λίστα **ΕΠΙΤΡ ΟΝΟΜ** μέσω του κωδικού PIN2.

ΛΙΣΤΑ

Επιτρέπει τον περιορισμό των κλήσεων προς τη λίστα **ΕΠΙΤΡ ΟΝΟΜ** όταν η λειτουργία **ΕΠΙΤΡ ΟΝΟΜ** είναι επιλεγμένη.

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τον τύπο συνδρομής και απαιτεί τη χρήση του κωδικού PIN2 (βλ. σελ. 19).

Φραγή κλήσης

Αυτό το μενού επιτρέπει τον περιορισμό της χρήσης του τηλεφώνου σε συγκεκριμένες κλήσεις, επιτρέποντας την **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΩΝ** και **ΕΙΣΕΡΧ/ΝΕΣ** κλήσεων στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**. Το μενού **ΚΩΔ. ΦΡΑΓΗΣ** επιτρέπει την αλλαγή του κωδικού πρόσβασης φραγής.

Το μενού **ΕΙΣΕΡΧ. ΚΛΗΣΗ** επιτρέπει την επιλογή **ΟΛΕΣ** ή **ΠΕΡΙΑΓΩΓΗΣ**. Το μενού **ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΚΛΙΣ.** επιτρέπει τις επιλογές **ΟΛΕΣ**, **ΔΙΕΘΝΕΙΣ** και **ΦΡΑΓΗ ΕΞΩΤ..** Και στις δύο περιπτώσεις, η επιλογή **ΑΚΥΡΩΣΗ** εφαρμόζεται σε όλες τις κλήσεις απευθείας.

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από το δίκτυο και απαιτεί συγκεκριμένο κωδικό πρόσβασης φραγής που παρέχεται από τον παροχέα υπηρεσιών.

Ρυθμίσεις Δικτύου

Αυτό το μενού επιτρέπει την επιλογή της υπηρεσίας δικτύου.

Λίστα προτιμήσεων

Επιτρέπει τη δημιουργία λίστας δικτύων με σειρά προτίμησης. Όταν η σειρά οριστεί, το τηλέφωνο προσπαθεί να συνδεθεί με το δίκτυο, σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Επανασύνδεση

Παρέχει μια λίστα δικτύων που είναι διαθέσιμα στην περιοχή, όταν η λειτουργία **ΧΕΙΡΟ/ΝΙΤΗ** είναι επιλεγμένη. Επιλέξτε το δίκτυο που θέλετε να συνδεθείτε και πατήστε για επιβεβαίωση.

Ήχοι

Ένταση ήχου κουδουνίσματος

Η επιλογή αυτή επιτρέπει τη ρύθμιση της έντασης του ήχου κουδουνίσματος. Πατήστε + ή - για να ρυθμίσετε την ένταση του κουδουνιού από **ΣΙΩΠΗ** σε **ΚΡΕΣΕΝΤΟ**.

Ήχος κλήσης

Επιτρέπει την επιλογή του ήχου κλήσης. Η λίστα περιέχει ακόμα μαγνητοφωνημένους ήχους και μελωδίες που έχει αποθηκεύσει ο χρήστης. Πραγματοποιήστε κύλιση στη λίστα για να επιλέξετε μια μελωδία και περιμένετε να την ακούσετε.

Αθόρυβο

Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη, **ΕΝΕΡΓΟ**, όλες οι ηχητικές ειδοποιήσεις είναι ανενεργές (εκτός από το ξυπνητήρι το οποίο θα χτυπήσει σε χαμηλή ένταση) και η ειδοποίηση δόνησης είναι ενεργή.

Η κατάσταση ΣΙΩΠΗ έχει εφαρμογή και στους ήχους των πλήκτρων.

Κουδούνισμα μηνύματος

Επιτρέπει να οριστεί ως **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ** μια ειδοποίηση, για κάθε φορά που λαμβάνεται ένα νέο μήνυμα. Όταν η επιλογή είναι ενεργοποιημένη, **ΑΝΟΙΧΤΟ**, ο τόνος ειδοποίησης μπορεί να επιλεγεί από τη λίστα κουδουνισμάτων.

Ηχοι πλήκτρων

Επιτρέπει την επιλογή του ήχου πλήκτρων μεταξύ **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ**.

Ειδοποίηση μπαταρίας

Επιτρέπει τον ορισμό **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ** για ειδοποίηση όταν η μπαταρία αδειάζει και απαιτεί φόρτιση.

Ειδοποίηση λεπτού

Επιτρέπει την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση, **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ**, μιας ηχητικής ειδοποίησης που ακούγεται κάθε λεπτό κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, ώστε να βοηθά στη διαχείριση της διάρκειας της κλήσης (ο συνομιλητής δεν μπορεί να ακούσει τον ήχο).

Ειδοποίηση δόνησης

Επιτρέπει τον ορισμό της ειδοποίησης δόνησης σε **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ** όταν λαμβάνεται μια κλήση, όταν έφτασε η ώρα για ένα γεγονός ορισμένο στην ατζέντα, όταν λαμβάνεται ένα μήνυμα και όταν χτυπά το ξυπνητήρι.

Οθόνη

Αυτό το μενού επιτρέπει τον ορισμό επιλογών εμφάνισης στην οθόνη στην κατάσταση αναμονής

Ταπετσαρία

Ορίστε την εικόνα φόντου της κύριας οθόνης στην κατάσταση αναμονής.

Αντίθεση

Επιτρέπει την επιλογή ανάμεσα σε διάφορα επίπεδα αντίθεσης.

Φωτισμός φόντου

Επιτρέπει τον ορισμό της διάρκειας του φωτισμού φόντου μεταξύ **5s**, **10s**, **15s** και **30s**.

6. Παιχνίδια & εφαρμογές



Παιχνίδια

Τουβλάκια

Ο στόχος αυτού του παιχνιδιού είναι να καταστρέψετε τουβλάκια, χτυπώντας τα με μια μπάλα. Αν καταστρέψετε όλα τα τουβλάκια αποκτάτε πρόσβαση στο επόμενο επίπεδο.

Τα πλήκτρα που χρησιμοποιούνται είναι τα ακόλουθα:

και Για να μετακινείτε τη ρακέτα αριστερά ή δεξιά.

και Για να αρχίσετε το παιχνίδι, ρίχνοντας τη μπάλα αριστερά ή δεξιά.

Για να διακόψετε το παιχνίδι μέχρι 2 λεπτά (μετά από αυτό το διάστημα η οθόνη επιστρέφει σε κατάσταση αναμονής και το παιχνίδι χάνεται).

Φιδάκι

Σε αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα πλοήγησης για να μετακινείτε το φιδάκι και να τρώτε τα κόκκινα μπαλάκια.

Ξυπνητήρι

Το κινητό σας τηλέφωνο περιέχει ξυπνητήρι με λειτουργία αναβολής. Μπορείτε να ορίσετε έως και τρεις διαφορετικούς συναγερμούς και να επιλέξετε αν οι συναγερμοί είναι επαναλαμβανόμενοι. Για να ορίσετε ένα συναγερμό ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα:

1. Επιλέξτε έναν συναγερμό και ενεργοποιήστε τον, **ΑΝΟΙΧΤΟ**.
2. Στη συνέχεια πληκτρολογήστε την ώρα και πατήστε .
3. Στη συνέχεια επιλέξτε τη συχνότητα. **ΜΙΑ ΦΟΡΑ, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ**.
4. Τέλος, επιλέξτε τον τύπο του συναγερμού. **ΜΕΛΟΔΙΑ** ή **ΒΟΜΒΗΤΗΣ** και πατήστε .

Επαναλάβετε τα πιο πάνω βήματα για να ορίσετε άλλους συναγερμούς.

Το ξυπνητήρι θα χτυπίσει ακόμα και όταν το κινητό σας είναι κλειστό ή/και η ένταση κουδουνίσματος είναι ορισμένη στο ΣΙΩΠΗ. Όταν το ξυπνητήρι χτυπά, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το σταματήσετε ή κλείστε το τηλέφωνο (εκτός αν η κατάσταση αναβολής είναι ενεργή, βλ. πιο κάτω).

Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε το συναγερμό, εκτελέστε τα βήματα 1 και 2 και ορίστε το ΚΛΕΙΣΤΟ.

Κατάσταση αναβολής

Αυτό το μενού επιτρέπει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της κατάστασης αναβολής, **ΑΝΟΙΧΤΟ** ή **ΚΛΕΙΣΤΟ**. Όταν το ξυπνητήρι χτυπά και η κατάσταση αναβολής είναι ενεργή, **ΑΝΟΙΧΤΟ**:

- Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο (εκτός από το **ΣΤΟΠ**) για να σταματήσετε το κουδούνισμα προσωρινά ή κλείστε το τηλέφωνο. Ο συναγερμός θα ηχήσει ξανά περίπου 7 λεπτά αργότερα.

• Πατήστε **ΣΤΟΠ** για να σταματήσετε το κουδούνισμα και την επανάληψη του συναγερμού.

Η κατάσταση αναβολής απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 9 επαναλήψεις συναγερμού.

Οι ρυθμίσεις της κατάστασης αναβολής έχουν εφαρμογή σε όλους τους ορισμένους συναγερμούς.

Αριθμομηχανή

Το τηλέφωνό σας περιέχει αριθμομηχανή που χρησιμοποιείται για να εκτελέσει βασικούς υπολογισμούς. Οι αριθμοί πληκτρολογούνται μέσω του πληκτρολογίου και οι τελεστές μέσω των πλήκτρων πλοιήγησης, όπως υποδεικνύεται στον πιο κάτω πίνακα:

Πρόσθεση

Πατήστε ή το πλήκτρο .

Αφαίρεση

Πατήστε ή το πλήκτρο δύο φορές.

Πολλαπλασιασμός Πατήστε ή το πλήκτρο 3 φορές.

Διαιρεση Πατήστε ή το πλήκτρο 4 φορές.

Ίσον Πατήστε ή .

Ένα εικονίδιο στο πάνω μέρος της οθόνης υποδεικνύει ποιο πλήκτρο πλοήγησης πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την πληκτρολόγηση των τελεστών.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το για να εμφανιστεί η υποδιαστολή.

To αποτέλεσμα της αριθμομηχανής προβάλλεται στην οθόνη. Η ακρίβεια του υπολογισμού είναι έως δύο δεκαδικά ψηφία το μέγιστο. Το αποτέλεσμα στρογγυλοποιείται μετά το 2o δεκαδικό ψηφίο για την επόμενη πράξη.

7. Πληροφορίες κλήσης



Μετρητές κλήσεων

Αυτό το μενού επιτρέπει την παρακολούθηση του κόστους και της διάρκειας των κλήσεων. Οι περισσότερες από τις επιλογές που περιγράφονται πιο κάτω εξαρτώνται από το είδος της συνδρομής.

Οριο κόστους

Επιτρέπει την εισαγωγή του ορίου κόστους που χρησιμοποιείται στο μενού [ΒΛ. ΔΙΑΦΟΡΑ](#).

Συνολική διάρκεια

Εμφανίζει τη χρονική διάρκεια των κλήσεων που περιέχονται στους φακέλους [ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΕΣ](#) ή [ΕΙΣΕΡΧ/ΝΕΣ](#).

Μηδενισμός χρόνου

Επιτρέπει τον μηδενισμό της χρονικής διάρκειας των κλήσεων που περιέχονται στους φακέλους ή [ΕΙΣΕΡΧ/ΝΕΣ](#).

Απεικόνιση

Εμφανίζει το χρηματικό ποσό κόστους με βάση τη [ΜΟΝ. ΧΡΕΩΣ](#).

Μηδενισμός κόστους

Επιτρέπει τον μηδενισμό του τρέχοντος συνολικού κόστους.

Μονάδα χρέωσης

Επιτρέπει τον ορισμό της χρέωσης ανά μονάδα. Πρώτα πληκτρολογήστε το νόμισμα που χρησιμοποιείται κι έπειτα πληκτρολογήστε το κόστος ανά μονάδα.

Ρυθμίσεις

Αυτό το μενού επιτρέπει τον ορισμό όλων των επιλογών που έχουν σχέση με τις κλήσεις: προώθηση κλήσης, αναμονή κλήσης κλπ.

Προώθηση κλήσης

Για την εκτροπή εισερχόμενων κλήσεων προς τη θυρίδα τηλεφωνητή ή προς έναν αριθμό (ανεξάρτητα από το αν υπάρχει στις επαφές ή όχι). Εφαρμόζεται σε: [ΜΝΗΜΗ ΔΕΔΟ.](#), [ΦΩΝΗΤ. ΚΛ](#) και [ΚΛΗΣΕΙΣ FAX](#).

[ΑΝΕΥ ΟΡΩΝ](#) Θα εκτρέπονται όλες οι εισερχόμενες κλήσεις. Αν ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή, δεν θα λαμβάνετε καμιά κλήση έως ότου την απενεργοποιήσετε.

ΥΠΟ ΟΡΟΥΣ

Σας επιτρέπει να επιλέγετε πότε θα γίνεται εκτροπή των εισερχόμενων κλήσεων: **ΑΝ ΔΕΝ ΑΠΑΝ**, **ΑΝ ΜΗ ΔΙΑΘ.** ή **ΑΝ ΚΑΤ/ΝΟ**. Κάθε επιλογή μπορεί να οριστεί ανεξάρτητα.

ΕΛΕΓ ΚΑΤΑΣ

Θα εμφανιστεί η κατάσταση για όλες τις προωθήσεις κλήσεων.

Πριν ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή, πρέπει να εισάγετε τον αριθμό της θυρίδας τηλεφωνητή σας. Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από το είδος της συνδρομής και διαφέρει από την εκτροπή κλήσης, η οποία λαμβάνει χώρα όταν μια ή περισσότερες κλήσεις είναι σε εξέλιξη.

Απάντηση με οποιοδήποτε πλήκτρο

Όταν είναι **ΕΝΕΡΓΟ**, αυτή η επιλογή επιτρέπει την αποδοχή μιας κλήσης με το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου, εκτός από το  (που χρησιμοποιείται για την απόρριψη μιας κλήσης).

Αναμονή κλήσης

Εφαρμόζεται σε **ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΛΗΣ.**, **ΦΩΝΗΤ.**, **ΚΛ.**, **ΚΛΗΣΕΙΣ FAX** και **ΜΝΗΜΗ ΔΕΔΟ**.. Όταν αυτή η επιλογή είναι **ΑΝΟΙΧΤΟ**, ακούγεται

ένας ήχος ειδοποίησης όταν κάποιος προσπαθεί να σας καλέσει ενώ βρίσκεστε ήδη σε μια κλήση. Ενεργοποιήστε την επιλογή **ΕΛΕΓ ΚΑΤΑΣ** για να δείτε αν η επιλογή αναμονής κλήσης GSM είναι ενεργοποιημένη ή όχι.

Αυτόματη επανάκληση

Όταν είναι **ΑΝΟΙΧΤΟ**, αν το τηλέφωνο που θέλετε να καλέσετε είναι απασχολημένο, το τηλέφωνό σας θα ξανακαλέσει αυτόματα τον αριθμό, μέχρι να επιτευχθεί σύνδεση ή μέχρι να φτάσει το μέγιστο αριθμό προσπαθειών (10). Το τηλέφωνο ειδοποιεί ηχητικά στην αρχή κάθε προσπάθειας και εκπέμπει έναν ειδικό ήχο αν η σύνδεση είναι επιτυχής. Ο χρόνος μεταξύ των επανακλήσεων αυξάνεται μετά από κάθε προσπάθεια.

Ταυτότητα καλούντα

Για να γίνεται **ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ** ή απόκρυψη, **ΚΡΥΦΟ**, της ταυτότητά σας στον συνομιλητή σας. Ο **ΕΛΕΓ ΚΑΤΑΣ** θα σας πληροφορήσει ποιά επιλογή είναι ενεργοποιημένη.

Θυρίδες τηλεφωνητή

Επιτρέπει να πληκτρολογήσετε τους αριθμούς της θυρίδας τηλεφωνητή σας (αν δεν είναι διαθέσιμοι στην κάρτα σας SIM).

Σε μερικές περιπτώσεις, μπορεί να πρέπει να πληκτρολογήσετε δύο αριθμούς: Έναν για να ακούτε τη θυρίδα τηλεφωνητή, και τον άλλο για την προώθηση των κλήσεων. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον φορέα σας.

Λίστα κλήσεων

Το κινητό σας τηλέφωνο σας παρέχει λίστα με τις εξερχόμενες και εισερχόμενες κλήσεις, προσπάθειες αυτόματης επανάκλησης, καθώς και λεπτομέρειες κλήσεων. Οι διάφοροι τύποι κλήσεων (**ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΛΗΣΕΙΣ., ΑΝΑΠΑΝΤΗΤΕΣ ΚΛΙΣ., ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΚΛΙΣ. και ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΚΛΙΣ.**) εμφανίζονται με χρονολογική σειρά, με τις πιο πρόσφατες στην κορυφή. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε **ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ** των κλήσεων από τη **ΗΜ/ΠΙΟ ΚΛΗΣ.**. Αν ο συνομιλητής είναι αποθηκευμένος στον τηλεφωνικό κατάλογο, θα εμφανιστεί το αντίστοιχο όνομα. Επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε για να έχετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ

Εμφανίζει το όνομα, την ημερομηνία και την ώρα της κλήσης.

ΚΛΗΣΗ

Καλεί τον αριθμό.

ΚΛΗΣΗ ME H.F

Καλεί τον αριθμό με handsfree.

Αποθηκεύστε

Αποθηκεύει τον αριθμό.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ

Διαγράφει τον αριθμό.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΟΛΩΝ

Διαγράφει όλους τους αριθμούς.

ΑΠΟΣΤ. ΜΗΝΥ.

Στέλνει μήνυμα στην συγκεκριμένη επαφή.

8. Πολυμέσα



Αυτό το μενού και τα υπο-μενού του περιέχουν επιλογές σχετικές με λειτουργίες πολυμέσων του κινητού τηλεφώνου Xenium 9@9z.

ΡΑΔΙΟ FM

Αυτό το μενού επιτρέπει την ακρόαση ραδιοφώνου από το τηλέφωνό σας. Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών στο τηλέφωνό σας. Μπορείτε να πατήσετε για να έχετε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

METONOMASIA

Αλλάζει το όνομα μιας ραδιοφωνικής συχνότητας

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΗΚΕ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Αποθηκεύεται η τρέχουσα ραδιοφωνική συχνότητα στις επιλεγμένες θέσεις μνήμης.

ΜΝΗΜΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

ΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ

Εμφανίζει λίστα με τις αποθηκευμένες ραδιοφωνικές συχνότητες.

Ορίζει μια συχνότητα για ακρόαση ή αποθήκευση σε μια θέση μνήμης.

Όταν ξεκινάτε χειροκίνητο συντονισμό από μια θέση μνήμης, ο αριθμός της θέσης μνήμης θα καταργηθεί.

Εκτελείται αυτόματη σάρωση των ραδιοφωνικών συχνοτήτων και αποθήκευση στις 20 θέσεις μνήμης.

Ακούτε ένα ραδιοφωνικό σταθμό χωρίς να τερματίσετε την εφαρμογή ραδιοφώνου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ

Επιλέξτε την τοποθεσία σας.

ΒΟΗΘΕΙΑ

Περιγράφει την ορολογία και περιέχει τη λίστα των πλήκτρων που χρησιμοποιούνται στην εφαρμογή ραδιοφώνου.

Αλλαγή σταθμών με τη χρήση των θέσεων μνήμης

Αυτό το μενού επιτρέπει τη χρήση των ▶ ή ▷ για να κινηθείτε μεταξύ των θέσεων μνήμης ραδιοφώνου. Αν αυτή τη στιγμή ακούτε ένα σταθμό που δεν βρίσκεται σε θέση μνήμης, πατήστε ▶ ή ▷ για να μεταβείτε στην πιο κοντινή θέση μνήμης. Μπορείτε ακόμα να πατήσετε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και να επιλέξετε **ΜΝΗΜΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ** για να εμφανιστεί λίστα με τους σταθμούς που βρίσκονται σε θέσεις μνήμης.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ

Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε άλλη εφαρμογή ενώ ακούτε ραδιόφωνο, μπορείτε να πατήσετε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ** και να επιλέξετε

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ. Έτσι μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε άλλα μενού, με το ραδιόφωνο να ακούγεται στο υπόβαθρο. Για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, πιέστε .

Τερματισμός ραδιοφώνου

Πατήστε ή για να εξέλθετε από το μενού ραδιοφώνου.

Γεγονότα κατά τη λειτουργία του ραδιοφώνου

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση ενώ ακούτε ραδιόφωνο, το ραδιόφωνο θα σταματήσει, μέχρι να απαντήσετε ή να απορρίψετε την κλήση. Όταν υπάρχει εισερχόμενο μήνυμα ενώ ακούτε ραδιόφωνο, το ραδιόφωνο θα συνεχίσει και θα ακούσετε έναν ήχο ειδοποίησης για το γεγονός,

Ήχοι

Αυτό το μενού επιτρέπει την εμφάνιση και διαχείριση των αρχείων ήχων που είναι αποθηκευμένα στο κινητό σας τηλέφωνο. Επιλέξτε ένα αρχείο και αποκτήστε πρόσβαση στις ακόλουθες επιλογές:

ΡΥΘΜ.ΚΟΥΔ.SMS

Για να ορίσετε το επιλεγμένο αρχείο σαν **ΚΟΥΔ. ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ**. Η επιλογή αυτή πρέπει να ενεργοποιηθεί στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ > ΗΧΟΙ** (βλ. σελ. 20).

ΡΥΘΜ.ΚΟΥΔ.

Για να ορίσετε τον επιλεγμένο ήχο σαν ήχο κουδουνίσματος.

Κατάσταση μνήμης

Αυτό το μενού επιτρέπει την εμφάνιση του ποσοστού της μνήμης που είναι διαθέσιμο στο τηλέφωνό σας. Διάφορες λειτουργίες μοιράζονται τη χωρητικότητα της μνήμης: εικόνες, ήχοι, μηνύματα, καταχωρίσεις τηλεφωνικού καταλόγου και ατζέντας, παιχνίδια κλπ.

Πατήστε για να ελέγξετε την κατάσταση μνήμης. Στην οθόνη εμφανίζονται το ποσοστό της ελεύθερης μνήμης και η συνολική μνήμη του τηλεφώνου σε Kilobytes (Kb). Πατήστε ξανά για να ελέγξετε τη λεπτομερή λίστα με το μέγεθος της μνήμης που χρησιμοποιείται από κάθε λειτουργία.

MP3

Αυτό το μενού επιτρέπει την εμφάνιση και διαχείριση των αρχείων MP3 που είναι αποθηκευμένα στο κινητό σας τηλέφωνο. Επιλέξτε ένα αρχείο και αποκτήστε πρόσβαση στις ακόλουθες επιλογές:

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

Για να γίνει **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ** του αρχείου MP3.

ΡΥΘΜ.ΚΟΥΔ.

Για να ορίσετε το επιλεγμένο αρχείο MP3 σαν ήχο κουδουνίσματος.

ΡΥΘΜ.ΚΟΥΔ.SMS

Για να ορίσετε το επιλεγμένο αρχείο MP3 σαν **ΚΟΥΔ. ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ**. Η επιλογή αυτή πρέπει να ενεργοποιηθεί στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ > ΗΧΟΙ** (βλ. σελ. 20).

Εικόνες

Αυτό το μενού επιτρέπει την εμφάνιση και μετατροπή των εικόνων που είναι αποθηκευμένες στο κινητό σας τηλέφωνο. Επιλέξτε ένα αρχείο και αποκτήστε πρόσβαση στις ακόλουθες επιλογές:

ΔΙΑΓΡΑΦΗ

Για να διαγράψετε το επιλεγμένο αρχείο.

METONOMASIA

Για να επεξεργαστείτε το όνομα του αρχείου.

ΦΟΝΤΟ

Για να ορίσετε την επιλεγμένη εικόνα σαν ταπετσαρία.

9. STK

STK

Η δομή και το όνομα αυτού του μενού έχουν καθοριστεί από τον φορέα δικτύου και έχουν αποθηκευτεί στην κάρτα SIM. Η υπηρεσία διαφέρει ανάλογα με τον παροχέα του STK.

Αυτό το μενού παρέχει υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας και η υπηρεσία διαφέρει ανάλογα με τον φορέα. Για λεπτομέρειες επικοινωνήστε με τον φορέα σας. Τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν την υπηρεσία STK συνοδεύονται από ένα πρόσθετο μενού STK και το περιεχόμενο του μενού εμφανίζεται όπως έχει καθοριστεί από την κάρτα SIM, χωρίς αυτό να μπορεί να αλλάξει. Οι επιλογές του μενού μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το STK και μπορεί να αλλάξουν από τον φορέα δικτύου.

10. Επαφές



Οι επαφές αποθηκεύονται σε έναν από τους δύο διαθέσιμους τηλεφωνικούς καταλόγους: Τηλ. κατάλογος SIM ή τηλ. κατάλογος τηλεφώνου (το πλήθος των καταχωρήσεων που μπορούν να αποθηκευτούν εξαρτάται από τη χωρητικότητα της κάρτας). Όταν προστίθεται μια νέα επαφή, αυτή θα προστεθεί μόνο στον τηλ. κατάλογο που έχει επιλεγεί.

Ρυθμίσεις

Επιτρέπει τον ορισμό προτιμήσεων των επαφών. Επιλέγοντας **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ** και πατώντας μπορείτε να ορίσετε τα ακόλουθα:

ΜΗΔ.ΚΑΤΑΛ. Διαγραφή όλων των επαφών μαζί. Η επιλογή αυτή εφαρμόζεται μόνο στον τηλ. κατάλογο του τηλεφώνου και όχι στον τηλ. κατάλογο της κάρτας SIM.

ΛΙΣΤΑ

ΡΥΘΜ. ΟΜΑΔΩΝ

ΑΝΤ/ΦΗ (ΤΗΛ)

Επιτρέπει την πρόσβαση στις επαφές που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα SIM / μνήμη τηλεφώνου.

Επιτρέπει την οργάνωση των επαφών με τρόπο ώστε να είναι δυνατή η συσχέτιση ήχων κλήσεως με μια ομάδα επαφών. Μπορούν να οριστούν μέχρι και 20 ομάδες επαφών το μέγιστο. Επιλέξτε **ΑΛ/ΓΗ ΟΝΟΜ** για να επεξεργαστείτε το όνομα της ομάδας και **ΜΕΛΩΔΙΑ** για να ορίσετε τον ήχο κλήσης της ομάδας.

Επιτρέπει την αντιγραφή όλων των επαφών από την κάρτα SIM στη μνήμη του τηλεφώνου.

Αναζήτηση επαφής στον τηλ. κατάλογο

1. Επιτρέπει την αναζήτηση μιας επαφής στον τηλ. κατάλογο. Πατήστε • στην κατάσταση αναμονής για να αποκτήσετε πρόσβαση στη **ΛΙΣΤ.ΟΝΟΜ..** Κατόπιν επιλέξτε **<ΑΝΑΖΗΤ....>** και πατήστε . Πληκτρολογήστε το όνομα ή τον αριθμό που θέλετε να αναζητήσετε και πατήστε ή
2. Πατήστε • στην κατάσταση αναμονής για να αποκτήσετε πρόσβαση στη **ΛΙΣΤ.ΟΝΟΜ.** και πατήστε για να επιλέξετε την επαφή σας από τη λίστα. Πατήστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στο γράμμα που θέλετε να αναζητήσετε (π.χ. πατήστε το πλήκτρο τρεις φορές για να βρείτε το γράμμα V). Θα επιλεγεί η πρώτη καταχώρηση της λίστας που αρχίζει με αυτό το γράμμα.

Δημιουργία νέας επαφής

Πρώτα επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης (στην κάρτα SIM ή στον Τηλεφωνικό κατάλογο): Μεταβείτε στα **ΟΝΟΜΑΤΑ > ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ > ΟΝΟΜΑΤΑ** επιλογή.

Κατόπιν δημιουργήστε τη νέα επαφή: Μεταβείτε στα **ΟΝΟΜΑΤΑ > ΛΙΣΤ.ΟΝΟΜ.** και επιλέξτε **<ΝΕΟ>**. Εισάγετε το όνομα της επαφής και τον αριθμό του τηλεφώνου.

Διαχείριση επαφών

Επιλέξτε ένα όνομα από τη **ΛΙΣΤ.ΟΝΟΜ.** και πατήστε για να αποκτήστε πρόσβαση στις πιο κάτω επιλογές:

ΑΛΛΑΓΗ

ΚΛΗΣΗ

ΚΛΗΣΗ ΜΕ Η.Φ

ΑΠΟΣΤ. ΜΗΝΥ.

ΑΜΕΣΗ ΚΛΗΣΗ

ΛΕΠΤΟΜΕΡ.

ΑΝΤ/ΦΗ(ΤΗΛ)

ΔΙΑΓΡΑΦΗ

Εικονίδια και σύμβολα

Στην κατάσταση αναμονής, διάφορα σύμβολα μπορεί να εμφανίζονται ταυτόχρονα στην κύρια οθόνη.

Αν το σύμβολο δικτύου δεν εμφανίζεται, το δίκτυο δεν είναι διαθέσιμο εκείνη τη στιγμή. Ισως βρίσκεστε σε περιοχή κακής λήψης. Δοκιμάστε να μετακινηθείτε σε διαφορετικό σημείο.



ΣΙΩΠΗ - Το τηλέφωνό σας δεν θα κουδουνίσει αν δεχτεί μια κλήση.



ΔΟΝΗΣΗ - Το τηλέφωνό σας θα δονείται μόνο όταν λαμβάνει μια κλήση.



ΜΥΝΗΜΑ SMS - Λάβατε ένα καινούριο μήνυμα.



ΜΠΑΤΑΡΙΑ - Οι γραμμές υποδεικνύουν το επίπεδο της μπαταρίας.
(4 γραμμές = πλήρες, 1 γραμμή = χαμηλό)



ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ενεργοποιημένος.



ΠΕΡΙΑΓΩΓΗ - Εμφανίζεται όταν το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε ένα δίκτυο διαφορετικό από το δικό σας (ειδικά όταν βρίσκεστε στο ξεωτερικό).



SMS πλήρες - Η μνήμη για μηνύματα είναι πλήρης. Διαγράψτε παλιά μηνύματα για να μπορείτε να λάβετε νέα.



Δίκτυο GSM: Το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε ένα δίκτυο GSM.

Ποιότητα λήψης: Όσο περισσότερες γραμμές εμφανίζονται, τόσο καλύτερη είναι η λήψη.



Μνήμη πλήρης - Οι μνήμες τηλεφώνου και κάρτας SIM είναι πλήρεις. Διαγράψτε στοιχεία για να μπορείτε να αποθηκεύσετε νέα.



Οικεία ζώνη - Μια ζώνη καθορισμένη από τον φορέα του δικτύου σας. Εξαρτάται από το είδος συνδρομής. Για λεπτομέρειες επικοινωνήστε με τον παροχέα της υπηρεσίας.

Προφυλάξεις

Ραδιοκύματα

 Το κινητό σας τηλέφωνο είναι ένας **πομπός και δέκτης ραδιοκυμάτων χαμηλής ισχύος**. Όταν λειτουργεί, εκπέμπει και λαμβάνει ραδιοκύματα.

Τα ραδιοκύματα μεταφέρουν τη φωνή σας ή σήματα δεδομένων σε ένα σταθμό βάσης που είναι συνδεδεμένος με το τηλεφωνικό δίκτυο. Το δίκτυο ελέγχει την ισχύ εκπομπής του τηλεφώνου.

- Το τηλέφωνό σας εκπέμπει/λαμβάνει ραδιοκύματα στη συχνότητα GSM (900 / 1800 MHz).
- Το δίκτυο GSM ελέγχει την ισχύ εκπομπής (0,01 έως 2 watt).
- Το τηλέφωνό σας είναι συμβατό με όλα τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
- Το σήμα CE πάνω στο τηλέφωνό σας δηλώνει συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (Αναφ. 89/336/EOK) και την Οδηγία περί χαμηλής τάσης (Αναφ. 73/23/EOK).

Το κινητό σας τηλέφωνο είναι δική σας υπευθυνότητα. Για να αποφύγετε ζημιά προς τον εαυτό σας, τους άλλους ή το ίδιο το τηλέφωνο, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και γνωστοποιήστε τις σε οποιονδήποτε δανείζεται το τηλέφωνό σας. Επιπλέον, προς αποφυγή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης του τηλεφώνου σας:



Κρατήστε το τηλέφωνο σε ασφαλές μέρος και κρατήστε το μακριά από μικρά παιδιά.

Αποφύγετε να σημειώσετε τον κωδικό σας PIN. Αντί αυτού προσπαθήστε να τον θυμάστε.

Απενεργοποιήστε το τηλέφωνό σας και αφαιρέστε τη μπαταρία αν πρόκειται να το αφήσετε αχρησιμοποίητο για πολύ καιρό.

Αλλάξτε τον κωδικό σας PIN μετά την αγορά του τηλεφώνου και για να ενεργοποιήσετε τις επιλογές περιορισμού κλήσεων.



Ο σχεδιασμός του τηλεφώνου σας είναι συμβατός με όλους τους εφαρμόσιμους νόμους και κανονισμούς. Παρ' όλα αυτά το τηλέφωνό σας μπορεί να προκαλεί

παρεμβολή με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ακολουθείτε όλες τις **τοπικές συστάσεις και τους κανονισμούς** όταν χρησιμοποιείτε το κινητό σας τηλέφωνο τόσο στο σπίτι όσο και έξω. **Οι κανονισμοί χρήσης κινητών τηλεφώνων σε οχήματα και αεροσκάφη είναι ιδιαίτερα αυστηροί.**

Η κοινή γνώμη έχει επικεντρωθεί για αρκετό καιρό σε πιθανούς κινδύνους για την υγεία των χρηστών κινητών τηλεφώνων. Η τρέχουσα έρευνα στην τεχνολογία ραδιοκυμάτων, συμπεριλαμβανομένης και της τεχνολογίας GSM, έχει μελετηθεί και έχουν εξαχθεί κανόνες ασφαλείας για να διασφαλίσουν την προστασία από έκθεση σε ενέργεια ραδιοκυμάτων. Το κινητό σας τηλέφωνο **είναι συμβατό με όλους τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας** και την Οδηγία για ραδιοεξοπλισμό και τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό 1999/5/EK.

Απενεργοποιείτε πάντα το τηλέφωνό σας...

Ανεπαρκώς προστατευμένες ή **ευαίσθητες ηλεκτρονικές συσκευές** μπορεί να επηρεαστούν από την ενέργεια των ραδιοκυμάτων. Αυτές οι παρεμβολές μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.



Πριν επιβιβαστείτε σε **αεροσκάφος** και/ή όταν τοποθετείτε το τηλέφωνο στις αποσκευές σας: η χρήση κινητού τηλεφώνου σε αεροσκάφος μπορεί να είναι επικίνδυνη για τη λειτουργία του αεροσκάφους, να παρεμποδίζει το δίκτυο κινητών τηλεφώνων και μπορεί να είναι παράνομη.



Όταν βρίσκεστε σε **νοσοκομεία**, κλινικές, άλλου είδους κέντρα υγείας και οπουδήποτε μπορεί να βρίσκονται **ιατρικές συσκευές**.



Όταν βρίσκεστε σε περιοχές όπου η ατμόσφαιρα είναι ενδεχομένως **εκρηκτική** (π.χ. βενζινάδικα καθώς και σε περιοχές όπου ο αέρας μπορεί να περιέχει σωματίδια, όπως μεταλλική σκόνη).

Όταν βρίσκεστε σε ένα όχημα που μεταφέρει εύφλεκτα προϊόντα (ακόμα και αν το όχημα είναι σταθμευμένο) ή σε ένα όχημα που κινείται με υγροποιημένο αεριέλαιο (LPG), ελέγξτε πρώτα, αν το όχημα είναι συμβατό με τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας.

Όταν βρίσκεστε σε περιοχές όπου σας ζητείται να απενεργοποιήσετε όλες τις συσκευές εκπομπής ραδιοκυμάτων, όπως λατομεία ή άλλες περιοχές όπου λαμβάνουν χώρα εκρήξεις.

 Ελέγξτε μαζί με τον κατασκευαστή του οχήματος και βεβαιωθείτε ότι οι **ηλεκτρονικές συσκευές** που χρησιμοποιούνται στο όχημά σας δεν θα επηρεαστούν από την ενέργεια ραδιοκυμάτων.

Βηματοδότες

Αν έχετε βηματοδότη:

• Κρατάτε πάντα το τηλέφωνο σε απόσταση μεγαλύτερη από 15 cm από τον βηματοδότη σας όταν το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο, ώστε να αποφευχθούν πιθανές παρεμβολές.

- Μην μεταφέρετε το τηλέφωνο σε τσέπη που είναι στο στήθος.
- Χρησιμοποιείτε το αυτί που είναι στην αντίθετη πλευρά από τον βηματοδότη για να ελαχιστοποιήσετε την πιθανότητα παρεμβολής.
- Απενεργοποιήστε το τηλέφωνό σας αν υποψιάζεστε ότι υπάρχουν παρεμβολές.

Ακουστικά βαρηκοίας.

Αν είστε χρήστης **ακουστικών βαρηκοίας**, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή του ακουστικού για να μάθετε αν η συγκεκριμένη συσκευή είναι επιδεκτική σε κινητά τηλέφωνα.

Βελτιωμένη απόδοση

Με σκοπό τη βελτίωση της απόδοσης του τηλεφώνου σας, τη μείωση της εκπομπής ενέργειας ραδιοκυμάτων, τη μείωση της κατανάλωσης της μπαταρίας και τη διασφάλιση ασφαλούς λειτουργίας, ακολουθήστε τις πιο κάτω οδηγίες:



Για τη βέλτιστη και ικανοποιητική λειτουργία του τηλεφώνου, συνίσταται η χρήση του τηλεφώνου σε κανονική θέση λειτουργίας (όταν δεν βρίσκεται στην κατάσταση hands-free ή με το αξεσουάρ hands-free).

- Μην εκθέτετε το τηλέφωνό σας σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Μεταχειρίζεστε το τηλέφωνό σας με προσοχή. Οποιαδήποτε κακή χρήση θα καταργήσει τη Διεθνή Εγγύηση.
- Μην βυθίσετε το τηλέφωνό σας σε κανένα υγρό. Αν το τηλέφωνό σας έχει υγρασία, απενεργοποιήστε το, αφαιρέστε τη μπαταρία και αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Για να καθαρίσετε το τηλέφωνό σας, σκουπίστε το με ένα μαλακό ύφασμα.
- Η πραγματοποίηση και η λήψη κλήσεων καταναλώνουν την ίδια ποσότητα ενέργειας της μπαταρίας. Παρ' όλα αυτά το κινητό καταναλώνει λιγότερη ενέργεια στην κατάσταση αναμονής, αν παραμένει σταθερό σε ένα σημείο. Όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ενώ κινείστε, το τηλέφωνό σας καταναλώνει ενέργεια για να εκπέμψει πληροφορίες ενημέρωσης

της θέσης προς στο δίκτυο. Ο ορισμός του φωτισμού της οθόνης για μικρότερη χρονική περίοδο καθώς και η αποφυγή περιττών περιηγήσεων στα μενού βοηθούν επίσης στην εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας για μεγαλύτερης διάρκειας χρόνους ομιλίας και αναμονής.

Πληροφορίες μπαταρίας

- Το τηλέφωνό σας τροφοδοτείται από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο φορτιστή.
- Μην αποτεφρώσετε τη μπαταρία.
- Μην παραμορφώσετε ή ανοίξετε τη μπαταρία.
- Μην επιτρέπετε σε μεταλλικά αντικείμενα (όπως κλειδιά που βρίσκονται στην τσέπη σας) να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.
- Αποφύγετε την έκθεση σε πολύ υψηλή θερμοκρασία ($>60^{\circ}$ C ή 140° F), υγρασία ή καυστικό περιβάλλον.



Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες και αξεσουάρ Philips καθώς η χρήση οποιουδήποτε άλλου αξεσουάρ μπορεί να είναι

επικίνδυνη και θα καταστήσει όλες τις εγγυήσεις για το τηλέφωνό σας Philips, κενές και άκυρες. Η χρήση λανθασμένου τύπου μπαταρίας μπορεί επίσης να προκαλέσει έκρηξη.

Φροντίστε τα κατεστραμμένα τμήματα να αντικαθίστανται άμεσα από πιστοποιημένους τεχνικούς και να αντικαθίστανται από γνήσια ανταλλακτικά Philips.

Το τηλέφωνό σας και το αυτοκίνητό σας



Μελέτες έχουν δείξει ότι το να μιλάτε στο τηλέφωνο ενώ οδηγείτε μειώνει τη συγκέντρωσή σας, πράγμα που μπορεί να είναι επικίνδυνο.

Ακολουθήστε τις πιο κάτω οδηγίες:

- Δώστε την πλήρη προσοχή σας στην οδήγηση. Βγείτε από τον δρόμο και σταματήστε πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο.
- Σεβαστείτε τους τοπικούς κανόνες στις χώρες στις οποίες οδηγείτε και χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας GSM.
- Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας σε ένα όχημα, εγκαταστήστε

το κιτ αυτοκινήτου hands-free, το οποίο σχεδιάστηκε για αυτόν τον σκοπό.

- Βεβαιωθείτε ότι το κιτ αυτοκινήτου και το τηλέφωνό σας δεν παρεμποδίζουν τους αερόσακους ή άλλες συσκευές ασφάλειας στο αυτοκίνητο σας.

Η χρήση ενός συστήματος συναγερμού που θέτει σε λειτουργία τα φώτα του οχήματος ή την κόρνα ως ειδοποίηση για εισερχόμενες κλήσεις απαγορεύεται σε κάποιες χώρες στους δημόσιους δρόμους. Ελέγχετε τους τοπικούς κανόνες.

Πρότυπο EN 60950

Όταν κάνει ζέστη ή έπειτα από εκτεταμένη έκθεση στον ήλιο (π.χ. πίσω από κάποιο παράθυρο ή παρμπρίζ), η θερμοκρασία του περιβλήματος του τηλεφώνου μπορεί να αυξηθεί, ειδικά όταν αυτό περιλαμβάνει μεταλλικά τμήματα. Σε αυτή την περίπτωση δείξτε προσοχή όταν πιάνετε το τηλέφωνό σας και επίσης αποφεύγετε τη χρήση του σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος πάνω από 40° C ή κάτω από 5° C.

Προστασία περιβάλλοντος



Φροντίστε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των εξαντλημένων μπαταριών και των παλιών τηλεφώνων και παρακαλούμε να ενισχύσετε την ανακύκλωσή τους.

Η Philips έχει τοποθετήσει στη μπαταρία και στη συσκευασία πρότυπα σύμβολα σχεδιασμένα για να προωθήσουν την ανακύκλωση και την κατάλληλη διάθεση των τελικών σας απορριμάτων.



Το επισημασμένο υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο.



Έχει κατατεθεί οικονομική συνεισφορά στο εθνικό σύστημα ανάκτησης συσκευασιών και ανακύκλωσης.



Τα πλαστικά υλικά είναι ανακυκλώσιμα (επίσης προσδιορίζεται και ο τύπος του πλαστικού).

Σήμανση WEEE στην DFU: «Πληροφορίες για τον καταναλωτή»

Διάθεση του παλιού σας προϊόντος

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν εκ νέου.



Όταν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου είναι κολλημένο σε ένα προϊόν, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τα ξεχωριστά τοπικά συστήματα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να δράσετε σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες και να μην διαθέσετε τα παλιά σας προϊόντα με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η σωστή διάθεση των παλιών σας προϊόντων θα βοηθήσει στην παρεμπόδιση πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Φορτιστές και αξεσουάρ

Προσοχή: Παρακαλούμε ελέγξτε το μοντέλο του φορτιστή πριν τον χρησιμοποιήσετε στο παρόν κινητό τηλέφωνο. Το παρόν κινητό τηλέφωνο προορίζεται για χρήση όταν τροφοδοτείται με ενέργεια από ένα φορτιστή της σειράς DSA-5W-05.

Προειδοποίηση: Για το συγκεκριμένο μοντέλο, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες, φορτιστές και αξεσουάρ εγκεκριμένα από την DEE VAN enterprise CO., LTD. Χρήση κάθε άλλου τύπου μπαταρίας, φορτιστή και αξεσουάρ θα ακυρώσει την έγκριση ή την εγγύηση και μπορεί να είναι επικίνδυνη. Παρακαλούμε ελέγξτε με τον αντιπρόσωπό σας τη διαθεσιμότητα εγκεκριμένων αξεσουάρ. Πιάνετε και τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε το καλώδιο σύνδεσης οποιουδήποτε αξεσουάρ. **ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΆΛΛΗ, ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ.**

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το τηλέφωνο δεν ενεργοποιείται

Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά τη μπαταρία. Στη συνέχεια φορτίστε το τηλέφωνο μέχρι το εικονίδιο της μπαταρίας να σταματήσει να κυλά. Αποσυνδέστε από τον φορτιστή και προσπαθήστε να ενεργοποιήσετε το κινητό.

Το τηλέφωνό σας δεν επιστρέφει στην οθόνη αναμονής

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο τερματισμού κλήσης για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM και η μπαταρία είναι τοποθετημένες σωστά και ενεργοποιήστε ξανά.

Το σύμβολο δικτύου δεν εμφανίζεται

Έχει χαθεί η σύνδεση με το δίκτυο. Είτε βρίσκεστε σε σημείο όπου η λήψη παρεμποδίζεται (μέσα σε τούνελ ή ανάμεσα σε ψηλά κτίρια) είτε βρίσκεστε εκτός της περιοχής κάλυψης του δικτύου.

Προσπαθήστε από κάποιο άλλο σημείο, προσπαθήστε να επανασυγδεθείτε στο δίκτυο (ειδικά όταν βρίσκεστε στο εξωτερικό), βεβαιωθείτε ότι η κεραία είναι στη θέση της αν το κινητό σας έχει εξωτερική κεραία, ή επικοινωνήστε με τον φορέα του δικτύου σας για βοήθεια/πληροφορίες.

Η οθόνη δεν ανταποκρίνεται (ή η οθόνη αντιδρά αργά) σε πατήματα πλήκτρων.

Η οθόνη αντιδρά πιο αργά σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργία του τηλεφώνου. Μεταφέρετε το τηλέφωνο σε πιο ζεστό μέρος και προσπαθήστε ξανά. Σε άλλες περιπτώσεις επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του τηλεφώνου σας.

Η μπαταρία σας φαίνεται να υπερθερμαίνεται.

Ίσως χρησιμοποιείτε κάποιον φορτιστή που δεν προορίζόταν για το τηλέφωνό σας. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε πάντα τα αυθεντικά αξεσουάρ της Philips που συνοδεύουν το τηλέφωνό σας.

Το τηλέφωνό σας δεν εμφανίζει τους αριθμούς τηλεφώνου των εισερχομένων κλήσεων

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από το δίκτυο και το είδος της συνδρομής σας. Αν το δίκτυο δεν αποστέλλει τον αριθμό του καλούντα, το τηλέφωνο θα εμφανίζει **Κλήση 1** ή **ΑΠΟΡΡΗΤΟΣ** αντί για τον αριθμό του καλούντα. Επικοινωνήστε με το φορέα σας για λεπτομερείς πληροφορίες σε αυτό το θέμα.

Δεν μπορείτε να στείλετε μηνύματα κειμένου

Μερικά δίκτυα δεν επιτρέπουν ανταλλαγή μηνυμάτων με άλλα δίκτυα. Αρχικά βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει τον αριθμό του κέντρου SMS, ή επικοινωνήστε με τον φορέα σας για λεπτομερείς πληροφορίες σε αυτό το θέμα.

Έχετε την αίσθηση ότι χάνετε κάποιες κλήσεις

Ελέγξτε τις επιλογές εκτροπής κλήσης.

Η οθόνη εμφανίζει το μήνυμα ΒΑΛΤΕ ΚΑΡΤΑ

Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM έχει εισαχθεί στη σωστή θέση. Αν το πρόβλημα παραμένει, ίσως η κάρτα SIM να έχει υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με τον φορέα.

Όταν επιχειρείτε να χρησιμοποιήσετε μια λειτουργία στο μενού, το κινητό εμφανίζει το μήνυμα ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΑΙ.

Κάποιες λειτουργίες εξαρτώνται από το δίκτυο. Για το λόγο αυτό, είναι διαθέσιμες, μόνο αν το δίκτυο ή η συνδρομή σας το επιτρέπει. Επικοινωνήστε με τον φορέα σας για λεπτομερείς πληροφορίες σε αυτό το θέμα.

Το τηλέφωνό σας δεν φορτίζεται

Αν η μπαταρία σας είναι εντελώς άδεια, μπορεί να χρειαστούν αρκετά λεπτά προφόρτισης (έως και 5 λεπτά σε κάποιες περιπτώσεις) πριν το εικονίδιο φόρτισης εμφανιστεί στην οθόνη.

Αυθεντικά αξεσουάρ Philips

Μερικά αξεσουάρ, όπως μπαταρία και φορτιστής, περιλαμβάνονται σαν στάνταρ στο πακέτο του κινητού σας τηλεφώνου. Πρόσθετα αξεσουάρ μπορεί επίσης να παρέχονται ή να πωλούνται ξεχωριστά. Για τον λόγο αυτόν το περιεχόμενο του πακέτου μπορεί να ποικίλλει.

Για να μεγιστοποιήσετε την απόδοση του κινητού σας τηλεφώνου Philips και χωρίς να ακυρώσετε την εγγύηση, να αγοράζετε πάντα τα αυθεντικά αξεσουάρ Philips που είναι ειδικά σχεδιασμένα για χρήση στο κινητό σας τηλέφωνο. Η Philips Consumer Electronics δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε φθορά λόγω χρήσης μη εξουσιοδοτημένων αξεσουάρ.

Φορτιστής

Φορτίζει τη μπαταρία σε κάθε πρίζα AC. Είναι αρκετά μικρός ώστε να χωράει σε χαρτοφύλακα/τσάντα χειρός.

Ακουστικά

Το τηλέφωνό σας θα ενεργοποιήσει την κατάσταση ακουστικών αυτόματα, όταν συνδεθούν τα ακουστικά.

Δήλωση σήματος κατατεθέντος



Tegic Euro. Pat.
App. 0842463

T9® είναι σήμα
κατατεθέν της Tegic
Communications Inc.

Πληροφορίες για τον Ειδικό Ρυθμό Απορρόφησης Διεθνή πρότυπα

ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΠΛΗΡΕΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ
ΣΕ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ

Το κινητό σας τηλέφωνο είναι ένας πομποδέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο έτσι ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων (RF) τα οποία καθορίζονται από τα διεθνή πρότυπα. Αυτές οι συστάσεις έχουν καθιερωθεί από τους οργανισμούς International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) (Διεθνής Επιτροπή για την Προστασία από Μη-Ιονιζόμενη Ακτινοβολία) και Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) (Ινστιτούτο Ηλεκτρολόγων και Ηλεκτρονικών Μηχανικών) και προβλέπουν ένα βασικό περιθώριο ασφαλείας για τη διασφάλιση της προστασίας όλων των ανθρώπων, ανεξαρτήτως ηλικίας και κατάστασης υγείας.

Οι συστάσεις περί έκθεσης για τα κινητά τηλέφωνα χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης η οποία είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης (Specific Absorption Rate) ή SAR. Το όριο του SAR που συνιστάται από την ICNIRP για τα κινητά τηλέφωνα που χρησιμοποιούνται από το γενικό πληθυσμό είναι **2,0 W/kg κατά μέσο όρο ανά δέκα γραμμάρια ιστού** ενώ το όριο που προβλέπεται από την IEEE, Πρότυπο 1528, για το κεφάλι είναι **1,6 W/kg κατά μέσο όρο ανά δέκα γραμμάρια ιστού**.

Οι δοκιμές για τον SAR διεξάχθηκαν χρησιμοποιώντας συνιστώμενες θέσεις χρήσης, με το κινητό τηλέφωνο να εκπέμπει στο υψηλότερο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος σε όλες τις υπό δοκιμή ζώνες συχνοτήτων. Παρόλο που ο SAR υπολογίζεται στο υψηλότερο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος, τα πραγματικά επίπεδα SAR κατά τη λειτουργία του κινητού τηλεφώνου είναι γενικά αρκετά χαμηλότερα από αυτήν τη μέγιστη τιμή SAR. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το τηλέφωνο είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε πολλαπλά επίπεδα ισχύος έτσι ώστε να

χρησιμοποιεί μόνο την ελάχιστη ισχύ που απαιτείται για να αποκτήσει πρόσβαση στο δίκτυο. Σε γενικές γραμμές, όσο πιο κοντά βρίσκεστε σε μια κεραία σταθμού βάσης, τόσο χαμηλότερη είναι η ισχύς εξόδου του τηλεφώνου.

Παρά το γεγονός ότι μπορεί να υπάρχουν διαφορές στα επίπεδα'3f SAR'3f μεταξύ των διάφορων τηλεφώνων και στις διάφορες θέσεις χρήσης τους,'3f όλα τα τηλέφωνα πληρούν τα διεθνή πρότυπα προστασίας που διέπουν την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Η υψηλότερη τιμή SAR για αυτό το μοντέλο τηλεφώνου Philips Xenium 9@9z, όταν ελέγχθηκε ως προς τη συμμόρφωση με το πρότυπο, ήταν 0,507 W/kg για τη σύσταση της ICNIRP και 0,762 W/kg για το Πρότυπο 1528 της IEEE.

Για τον περιορισμό της έκθεσης σε ραδιοκύματα, σας συνιστούμε να περιορίζετε τη διάρκεια των κλήσεων με το κινητό σας τηλέφωνο ή να χρησιμοποιείτε ακουστικά. Σκοπός αυτών των μέτρων προφύλαξης είναι η απομάκρυνση του κινητού τηλεφώνου από το κεφάλι και το σώμα.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η

**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057,
China.**

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι
το προϊόν

Philips 9@9z
Κυψελοειδές Κινητό Ραδιοσύστημα GSM
900/1800
TAC: 35749701

στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση,
συμμορφώνεται με τα ακόλουθα Πρότυπα:

Ασφάλεια: EN 60950-1:2001

Υγεία: EN 50360-2001; EN 50361-2001

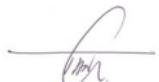
Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (EMC): EN 301 489-1 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1

Ραδιοεπικοινωνίες: EN 301 511 v 9.0.2

Με το παρόν δηλώνουμε ότι διεξάχθηκαν
όλες οι απαραίτητες σειρές δοκιμών
ραδιοεπικοινωνίας και ότι το προϊόν που
αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με
όλες τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της
Οδηγίας 1999/5/ΕC.

Η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης για
την οποία γίνεται αναφορά στο Άρθρο 10 και
η οποία περιγράφεται λεπτομερώς στο
Παράρτημα V της Οδηγίας 1999/5/ΕC
ακολουθήθηκε σε ό,τι αφορά τα άρθρα 3.1
και 3.2, με τη συμμετοχή του ακόλουθου
Αναγνωρισμένου Οργανισμού: CETECOM
ICT Services GmbH, Untertörkheimer Straße 6-
10, 66117 Saarbrücken, Γερμανία
Αναγνωριστικό σήμα: **0682**

7 Αυγούστου 2007



Διευθυντής Ποιότητας